

The Flesh and the Spirit

Galatians Part 11

情欲与圣灵

——加拉太书第十一部分

Gal 5:18-21 But if you are led by the Spirit, you are not under the law. (19) Now the works of the flesh are evident, which are: adultery, ^[19] fornication, uncleanness, lewdness, (20) idolatry, sorcery, hatred, contentions, jealousies, outbursts of wrath, selfish ambitions, dissensions, heresies, (21) envy, murders, ^[20] drunkenness, revelries, and the like; of which I tell you beforehand, just as I also told you in time past, that those who practice such things will not inherit the kingdom of God.

加 5:18-21 但你们若被圣灵引导，就不在律法以下。(19) 情欲的事都是显而易见的，就如奸淫、污秽、邪荡、(20) 拜偶像、邪术、仇恨、争竞、忌恨、恼怒、结党、分争、异端、(21) 嫉妒（有古卷加：凶杀二字）、醉酒、荒宴等类。我从前告诉你们，现在又告诉你们，行这样事的人必不能承受神的国。

Nature and Variety of Spiritual Fruit

圣灵果子的种类与多样性

1. SPIRIT or LAW? (vs 18)

(Gal 3:3 Are you so foolish? Having begun in the Spirit, are you now being made perfect by the flesh?)

1. 圣灵还是律法 (18节)

(加 3:3 你们既靠圣灵入门，如今还靠肉身成全吗？你们是这样的无知吗？)

2. Fruit of THE FLESH (vs 19-21)

This list involves SUPERSTITION and CULTURAL ISSUES

2. 情欲的果子 (19-21节)

这列表包括迷信与修养的问题

3. Fruit of THE SPIRIT (vs 22-25)

This list is different – it's internal CHARACTER TRAITS

3. 圣灵的果子 (22-25节)

这列表是不一样的—它是内在的品格特征

Gal 5:22-26 But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, (23) gentleness, self-control. Against such there is no law. (24) And those who are Christ's have crucified the flesh with its passions and desires. (25) If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. (26) Let us not become conceited, provoking one another, envying one another.

加 5:22-26 圣灵所结的果子，就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、(23) 温柔、节制。这样的事没有律法禁止。(24) 凡属基督耶稣的人，是已经把肉体连肉体的邪情私欲同钉在十字架上了。(25) 我们若是靠圣灵得生，就当靠圣灵行事。(26) 不要贪图虚名，彼此惹气，互相嫉妒。